



Modificaciones del Reglamento de Personal¹

Informe de la Secretaría

1. Las modificaciones que figuran en el presente documento se derivan de las decisiones que la Asamblea General de las Naciones Unidas adoptó en su quincuagésimo séptimo periodo de sesiones, basándose en las recomendaciones de la Comisión de Administración Pública Internacional (CAPI). De conformidad con lo dispuesto en el párrafo 12.2 del Estatuto del Personal, la Directora General las somete a la consideración del Consejo, para su confirmación. En el informe de la Secretaría sobre el informe de la Comisión de Administración Pública Internacional² se expone el fundamento de las recomendaciones.

Remuneración del personal de las categorías profesional y superior

2. Como se indica en el informe, la Comisión había recomendado que se introdujeran aumentos diferenciados en la escala de sueldos del personal de las categorías profesional y superior, desde un 0,45% en el grado P.1 hasta un 13,3% en el grado D.1 (10,7% en el grado D.2 y superiores), lo que, en promedio, suponía un 5,7%. No sólo se trataba de corregir el nivel global del margen,³ sino también su bajo nivel en las categorías superiores de la escala y los elevados niveles en el extremo inferior de la escala.

3. Tras un debate exhaustivo, la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó, en virtud de la resolución 57/285 de 20 de diciembre de 2002, los siguientes aumentos salariales netos reales, para los distintos grados: P.4: 1,3%, P.5: 2,6%, D.1: 9,1% y D.2: 6,3%. Estos aumentos, que se harán efectivos a partir del 1 de enero de 2003, situarán el margen de dichos grados en 111, y el margen general en 112,2, pues los grados P.1 a P.3, para los que no se ha aprobado aumento, ya están en el punto medio de 115, o lo han superado.

4. Se ha modificado en consecuencia el párrafo 330.2 del Reglamento de Personal, según se indica en el anexo.⁴

¹ En la Sala del Consejo hay ejemplares del Reglamento de Personal y del Estatuto del Personal a disposición de los miembros del Consejo.

² Documento EB111/18.

³ La relación entre la remuneración neta del personal de las categorías profesional y superior del sistema de las Naciones Unidas en Nueva York y la de los funcionarios que ocupan puestos comparables en la Administración Pública Federal de los Estados Unidos, actual administración de referencia, en Washington D.C.

⁴ Disponible en francés y en inglés solamente.

Sueldo de los titulares de puestos sin clasificar y de la Directora General

5. En virtud de la decisión mencionada *supra* de la Asamblea General de las Naciones Unidas, la Directora General propone, de conformidad con el párrafo 3.1 del Estatuto del Personal, que el Consejo Ejecutivo recomiende a la 56ª Asamblea Mundial de la Salud que se modifiquen los sueldos de los titulares de puestos sin clasificar. De ese modo, el sueldo anual bruto de los titulares de dichos puestos ascendería a US\$ 169 366, que dejaría un sueldo neto de US\$ 115 207 (con familiares a cargo) o US\$ 104 324 (sin familiares a cargo).

6. Se aplicarán ajustes similares al sueldo de la Directora General, de los que resultará un sueldo bruto de US\$ 228 403 y un sueldo neto correspondiente de US\$ 151 810 (con familiares a cargo) o de US\$ 135 000 (sin familiares a cargo).

Examen del nivel de subsidio de educación

7. La Asamblea General aprobó la recomendación de la Comisión de aumentar la cuantía máxima de los reembolsos y la cuantía máxima del subsidio de educación en siete países y zonas monetarias: Austria (euro), Suiza (franco suizo), España (euro), Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte (libra esterlina), Italia (euro), zona del dólar de los Estados Unidos en los Estados Unidos de América y zona del dólar de los Estados Unidos fuera de los Estados Unidos. También se han aumentado los límites máximos para el reembolso de los gastos de internado en determinados lugares de destino. Los cambios de los niveles de subsidio de educación son aplicables en relación con el año lectivo en curso al 1 de enero de 2003. Se han modificado en consecuencia los artículos 350.1, 350.2.2 y 355, según se indica en el anexo.

Prestación por condiciones de vida peligrosas

8. La Asamblea General ha pedido a la Comisión que reconsidere en 2003 su decisión de aumentar las prestaciones por condiciones de vida peligrosas para los funcionarios de contratación local en lugares de alto riesgo.

REPERCUSIONES FINANCIERAS

9. Las repercusiones financieras del aumento de la escala de sueldos del personal de las categorías profesional y superior se estima en unos US\$ 8 millones por bienio con cargo al presupuesto ordinario y en US\$ 7 millones por bienio con cargo a fondos extrapresupuestarios. Los costos financieros para el bienio 2002-2003 son de unos US\$ 4 millones con cargo al presupuesto ordinario y US\$ 3,5 millones con cargo a recursos extrapresupuestarios.

10. Las repercusiones financieras de los aumentos del límite de los subsidios de educación¹ se asumirán mediante las asignaciones establecidas para cada una de las regiones y para actividades mundiales e interregionales.

¹ Documento EB111/18.

INTERVENCIÓN DEL CONSEJO EJECUTIVO

11. A la luz de estas revisiones, el Consejo puede, si lo estima oportuno, considerar los siguientes proyectos de resolución en los que *i*) se confirman las modificaciones del Reglamento de Personal que figuran en el anexo del presente documento, y *ii*) se recomienda a la Asamblea de la Salud que modifique los sueldos brutos y netos de los puestos sin clasificar y de la Directora General.

Resolución 1

El Consejo Ejecutivo

CONFIRMA, de acuerdo con lo estipulado en el párrafo 12.2 del Estatuto del Personal, las modificaciones del Reglamento de Personal introducidas por la Directora General con efecto a partir del 1 de enero de 2003 respecto de la escala de sueldos aplicable al personal de las categorías profesional y superior, y respecto de los derechos de subsidio de educación, con efecto a partir del año lectivo en curso al 1 de enero de 2003.

Resolución 2

El Consejo Ejecutivo

RECOMIENDA a la 56ª Asamblea Mundial de la Salud que adopte la siguiente resolución relativa a los sueldos de los titulares de puestos sin clasificar y de la Directora General:

La 56ª Asamblea Mundial de la Salud,

Enterada de las recomendaciones del Consejo Ejecutivo acerca de la remuneración de los titulares de puestos sin clasificar y de la Directora General,

1. FIJA el sueldo anual de los titulares de puestos sin clasificar en US\$ 169 366, que, una vez deducidos los impuestos del personal, dejarán un sueldo neto modificado de US\$ 115 207 (con familiares a cargo) o de US\$ 104 324 (sin familiares a cargo);
2. FIJA el sueldo anual de la Directora General en US\$ 228 403, que, una vez deducidos los impuestos del personal, dejarán un sueldo neto modificado de US\$ 151 810 (con familiares a cargo) o de US\$ 135 000 (sin familiares a cargo);
3. RESUELVE que los precitados reajustes de remuneración surtan efecto a partir del 1 de enero de 2003.

ANNEX
AMENDMENTS TO THE STAFF RULES

330.2 The following schedule of annual gross base salaries and of annual net base salaries shall apply to all professional and higher category posts:

Effective 1 January 2003

Level		Steps															
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
D-2	Gross	139 050	142 085	145 119	148 154	151 189	154 223										
	Net D	96 411	98 292	100 174	102 055	103 937	105 818										
	Net S	88 571	90 159	91 741	93 318	94 890	96 456										
P-6/D-1	Gross	126 713	129 377	132 041	134 705	137 369	140 033	142 697	145 361	148 024							
	Net D	88 762	90 414	92 065	93 717	95 369	97 020	98 672	100 324	101 975							
	Net S	82 045	83 481	84 913	86 342	87 768	89 190	90 609	92 025	93 437							
P-5	Gross	104 102	106 369	108 635	110 901	113 168	115 434	117 701	119 967	122 234	124 500	126 766	129 033	131 299			
	Net D	74 743	76 149	77 554	78 959	80 364	81 769	83 174	84 580	85 985	87 390	88 795	90 200	91 606			
	Net S	69 437	70 685	71 930	73 174	74 416	75 655	76 892	78 127	79 360	80 591	81 820	83 046	84 271			
P-4	Gross	84 435	86 489	88 544	90 637	92 824	95 011	97 198	99 385	101 572	103 759	105 946	108 133	110 320	112 507	114 694	
	Net D	62 327	63 683	65 039	66 395	67 751	69 107	70 463	71 819	73 175	74 530	75 886	77 242	78 598	79 954	81 310	
	Net S	58 041	59 276	60 509	61 740	62 971	64 200	65 429	66 656	67 881	69 106	70 329	71 551	72 772	73 992	75 211	
P-3	Gross	68 306	70 208	72 112	74 011	75 915	77 815	79 715	81 620	83 523	85 423	87 326	89 226	91 202	93 226	95 250	
	Net D	51 682	52 937	54 194	55 447	56 704	57 958	59 212	60 469	61 725	62 979	64 235	65 489	66 745	68 000	69 255	
	Net S	48 242	49 396	50 553	51 706	52 862	54 015	55 169	56 324	57 477	58 632	59 782	60 933	62 083	63 233	64 384	
P-2	Gross	55 346	56 907	58 465	60 027	61 729	63 429	65 130	66 829	68 532	70 233	71 932	73 636				
	Net D	42 849	43 973	45 095	46 218	47 341	48 463	49 586	50 707	51 831	52 954	54 075	55 200				
	Net S	40 191	41 210	42 226	43 244	44 260	45 279	46 313	47 344	48 379	49 412	50 444	51 479				
P-1	Gross	42 944	44 444	45 942	47 442	48 939	50 438	51 938	53 436	54 932	56 432						
	Net D	33 920	35 000	36 078	37 158	38 236	39 315	40 395	41 474	42 551	43 631						
	Net S	31 997	32 992	33 986	34 980	35 974	36 967	37 962	38 944	39 921	40 899						

D = Rate applicable to staff members with a dependent spouse or child.
 S = Rate applicable to staff members with no dependent spouse or child.

Former text	New text
<p>350. EDUCATION GRANT</p> <p>350.1 Internationally recruited staff members shall be entitled to an education grant, except as indicated in Rule 350.3. The amount of the grant payable under this Rule shall be 75% of the education expenses actually incurred and admissible under Rule 350.2. The maximum grant per child per year shall not exceed a total payment of US\$ 9750 or, for expenses incurred in certain currencies as determined by the Director-General on the basis of procedures agreed among the international organizations concerned, an amount established in those currencies. For staff members at certain designated official stations, the amount of the grant in respect of primary and secondary education shall be increased by an additional amount corresponding to 100% of boarding costs up to US\$ 5060 per child per year or, for expenses incurred in certain local currencies as determined by the Director-General on the basis of procedures agreed among the international organizations concerned, an amount established in those currencies. This rule does not apply to staff holding temporary appointments as defined in Rule 420.3 or to consultants appointed under Rule 1330.</p> <p>The grant is payable in respect of:</p> <p>350.1.1 each child as defined under Rule 310.5.2, except that the entitlement to the grant in respect of such a child shall extend up to the end of the scholastic year in which he reaches the age of 21;</p> <p>350.1.2 each child as defined under Rule 310.5.2, after such child has reached the age of 21 and not beyond the scholastic year in which he reaches the age of 25, up to the end of the fourth year of post-secondary studies or award of the first recognized degree, whichever is earlier.</p>	<p>350. EDUCATION GRANT</p> <p>350.1 Internationally recruited staff members shall be entitled to an education grant, except as indicated in Rule 350.3. The amount of the grant payable under this Rule shall be 75% of the education expenses actually incurred and admissible under Rule 350.2. The maximum grant per child per year shall not exceed a total payment of US\$ 11 115 or, for expenses incurred in certain currencies as determined by the Director-General on the basis of procedures agreed among the international organizations concerned, an amount established in those currencies. For staff members at certain designated official stations, the amount of the grant in respect of primary and secondary education shall be increased by an additional amount corresponding to 100% of boarding costs up to US\$ 5235 per child per year or, for expenses incurred in certain local currencies as determined by the Director-General on the basis of procedures agreed among the international organizations concerned, an amount established in those currencies. This rule does not apply to staff holding temporary appointments as defined in Rule 420.3 or to consultants appointed under Rule 1330.</p> <p>350.1.1 <i>Unchanged</i></p> <p>350.1.2 <i>Unchanged</i></p>

Former text	New text
<p>350.2 This grant is payable for:</p> <p>350.2.1 the cost of full-time attendance at an educational institution in the country or area of the official station (see also Rule 350.2.5);</p> <p>350.2.2 the cost of full-time attendance at an educational institution outside the country or area of the official station, including the cost of board if provided by the institution. Where board is not provided by the institution, a flat amount is paid in lieu. The flat amount per child per year shall be US\$ 3373 or, for expenses incurred in certain currencies as determined by the Director-General on the basis of procedures agreed among the international organizations concerned, an amount established in those currencies. For staff members at certain designated official stations the flat amount in respect of primary and secondary education is US\$ 5060, or for expenses incurred in certain currencies as determined by the Director-General on the basis of procedures agreed among the international organizations concerned, an amount established in those currencies.</p>	<p>350.2 This grant is payable for:</p> <p>350.2.1 <i>Unchanged</i></p> <p>350.2.2 the cost of full-time attendance at an educational institution outside the country or area of the official station, including the cost of board if provided by the institution. Where board is not provided by the institution, a flat amount is paid in lieu. The flat amount per child per year shall be US\$ 3490 or, for expenses incurred in certain currencies as determined by the Director-General on the basis of procedures agreed among the international organizations concerned, an amount established in those currencies. For staff members at certain designated official stations the flat amount in respect of primary and secondary education is US\$ 5235, or for expenses incurred in certain currencies as determined by the Director-General on the basis of procedures agreed among the international organizations concerned, an amount established in those currencies.</p>
<p>355. SPECIAL EDUCATION GRANT FOR DISABLED CHILDREN</p> <p>Staff members, except those holding temporary appointments as defined in Rule 420.3 or consultants appointed under Rule 1330, are entitled to a special education grant in respect of any physically or mentally incapacitated child, recognized as dependant under Rule 310.5.2, up to the end of the year in which such child reaches the age of 25. The amount of the grant per child per year shall be 100% of the special education expenses actually incurred up to a maximum of US\$ 13 000 or, for expenses incurred in certain currencies as determined by the Director-General on the basis of procedures agreed among the international organizations concerned, up to a maximum amount established in those currencies. In cases where an education grant is payable under Rule 350, the total of the amounts payable under Rules 350 and 355 shall not exceed the applicable maximum.</p>	<p>355. SPECIAL EDUCATION GRANT FOR DISABLED CHILDREN</p> <p>Staff members, except those holding temporary appointments as defined in Rule 420.3 or consultants appointed under Rule 1330, are entitled to a special education grant in respect of any physically or mentally incapacitated child, recognized as dependant under Rule 310.5.2, up to the end of the year in which such child reaches the age of 25. The amount of the grant per child per year shall be 100% of the special education expenses actually incurred up to a maximum of US\$ 14 820 or, for expenses incurred in certain currencies as determined by the Director-General on the basis of procedures agreed among the international organizations concerned, up to a maximum amount established in those currencies. In cases where an education grant is payable under Rule 350, the total of the amounts payable under Rules 350 and 355 shall not exceed the applicable maximum.</p>

ANNEXE

AMENDEMENTS AU REGLEMENT DU PERSONNEL

330.2 Le barème suivant des traitements de base bruts annuels et des traitements de base nets annuels s'applique à tous les postes de la catégorie professionnelle et de rang supérieur :

Avec effet au 1^{er} janvier 2003

Classe		Echelons															
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
D.2	Brut	139 050	142 085	145 119	148 154	151 189	154 223										
	Net F	96 411	98 292	100 174	102 055	103 937	105 818										
	Net C	88 571	90 159	91 741	93 318	94 890	96 456										
P.6/D.1	Brut	126 713	129 377	132 041	134 705	137 369	140 033	142 697	145 361	148 024							
	Net F	88 762	90 414	92 065	93 717	95 369	97 020	98 672	100 324	101 975							
	Net C	82 045	83 481	84 913	86 342	87 768	89 190	90 609	92 025	93 437							
P.5	Brut	104 102	106 369	108 635	110 901	113 168	115 434	117 701	119 967	122 234	124 500	126 766	129 033	131 299			
	Net F	74 743	76 149	77 554	78 959	80 364	81 769	83 174	84 580	85 985	87 390	88 795	90 200	91 606			
	Net C	69 437	70 685	71 930	73 174	74 416	75 655	76 892	78 127	79 360	80 591	81 820	83 046	84 271			
P.4	Brut	84 435	86 489	88 544	90 637	92 824	95 011	97 198	99 385	101 572	103 759	105 946	108 133	110 320	112 507	114 694	
	Net F	62 327	63 683	65 039	66 395	67 751	69 107	70 463	71 819	73 175	74 530	75 886	77 242	78 598	79 954	81 310	
	Net C	58 041	59 276	60 509	61 740	62 971	64 200	65 429	66 656	67 881	69 106	70 329	71 551	72 772	73 992	75 211	
P.3	Brut	68 306	70 208	72 112	74 011	75 915	77 815	79 715	81 620	83 523	85 423	87 326	89 226	91 202	93 226	95 250	
	Net F	51 682	52 937	54 194	55 447	56 704	57 958	59 212	60 469	61 725	62 979	64 235	65 489	66 745	68 000	69 255	
	Net C	48 242	49 396	50 553	51 706	52 862	54 015	55 169	56 324	57 477	58 632	59 782	60 933	62 083	63 233	64 384	
P.2	Brut	55 346	56 907	58 465	60 027	61 729	63 429	65 130	66 829	68 532	70 233	71 932	73 636				
	Net F	42 849	43 973	45 095	46 218	47 341	48 463	49 586	50 707	51 831	52 954	54 075	55 200				
	Net C	40 191	41 210	42 226	43 244	44 260	45 279	46 313	47 344	48 379	49 412	50 444	51 479				
P.1	Brut	42 944	44 444	45 942	47 442	48 939	50 438	51 938	53 436	54 932	56 432						
	Net F	33 920	35 000	36 078	37 158	38 236	39 315	40 395	41 474	42 551	43 631						
	Net C	31 997	32 992	33 986	34 980	35 974	36 967	37 962	38 944	39 921	40 899						

F = Fonctionnaire ayant un conjoint à charge ou un enfant à charge.

C = Fonctionnaire n'ayant pas de conjoint à charge ou d'enfant à charge.

Texte précédent	Texte nouveau
<p>350. ALLOCATION POUR FRAIS D'ETUDES DES ENFANTS</p> <p>350.1 Tout membre du personnel engagé par voie de recrutement international a droit à une allocation pour frais d'études des enfants, sous réserve des dispositions de l'article 350.3. Le montant de l'allocation payable en vertu du présent article correspond à 75 % des frais d'études effectivement encourus et répondant aux conditions prescrites à l'article 350.2. L'allocation maximale par enfant et par an ne peut dépasser un total de US \$9750 ou, pour les frais encourus dans certaines monnaies désignées par le Directeur général sur la base des dispositions adoptées d'un commun accord par les organisations internationales intéressées, une somme calculée dans ces monnaies. Pour les membres du personnel en poste dans certains lieux d'affectation désignés, le montant de l'allocation pour frais d'études primaires et secondaires est augmenté d'une somme complémentaire correspondant à 100 % des frais de pension jusqu'à concurrence de US \$5060 par enfant et par an ou, pour les frais encourus dans certaines monnaies locales désignées par le Directeur général sur la base des dispositions adoptées d'un commun accord par les organisations internationales intéressées, d'une somme calculée dans ces monnaies. Cet article ne s'applique pas aux membres du personnel engagés à titre temporaire au sens de l'article 420.3 ni aux consultants nommés en vertu de l'article 1330.</p> <p>Donne droit à l'allocation pour frais d'études :</p> <p>350.1.1 tout enfant répondant à la définition donnée dans l'article 310.5.2 étant entendu que le droit à l'allocation pour cet enfant s'étend jusqu'à la fin de l'année scolaire ou universitaire au cours de laquelle il atteint l'âge de vingt et un ans ;</p> <p>350.1.2 tout enfant répondant à la définition donnée dans l'article 310.5.2, après que cet enfant a atteint l'âge de vingt et un ans, mais non au-delà de l'année scolaire ou universitaire au cours de laquelle il atteint l'âge de vingt-cinq ans, jusqu'à la fin de la quatrième année d'études post-secondaires ou jusqu'à l'obtention du premier diplôme reconnu, si celui-ci est obtenu plus tôt.</p>	<p>350. ALLOCATION POUR FRAIS D'ETUDES DES ENFANTS</p> <p>350.1 Tout membre du personnel engagé par voie de recrutement international a droit à une allocation pour frais d'études des enfants, sous réserve des dispositions de l'article 350.3. Le montant de l'allocation payable en vertu du présent article correspond à 75 % des frais d'études effectivement encourus et répondant aux conditions prescrites à l'article 350.2. L'allocation maximale par enfant et par an ne peut dépasser un total de US \$11 115 ou, pour les frais encourus dans certaines monnaies désignées par le Directeur général sur la base des dispositions adoptées d'un commun accord par les organisations internationales intéressées, une somme calculée dans ces monnaies. Pour les membres du personnel en poste dans certains lieux d'affectation désignés, le montant de l'allocation pour frais d'études primaires et secondaires est augmenté d'une somme complémentaire correspondant à 100 % des frais de pension jusqu'à concurrence de US \$5235 par enfant et par an ou, pour les frais encourus dans certaines monnaies locales désignées par le Directeur général sur la base des dispositions adoptées d'un commun accord par les organisations internationales intéressées, d'une somme calculée dans ces monnaies. Cet article ne s'applique pas aux membres du personnel engagés à titre temporaire au sens de l'article 420.3 ni aux consultants nommés en vertu de l'article 1330.</p> <p>350.1.1 <i>Inchangé</i></p> <p>350.1.2 <i>Inchangé</i></p>

Texte précédent	Texte nouveau
<p>350.2 Les frais ainsi remboursables sont les suivants :</p> <p>350.2.1 coût de la fréquentation à plein temps d'un établissement d'enseignement situé dans le pays ou la région du lieu d'affectation, (voir également l'article 350.2.5) ;</p> <p>350.2.2 coût de la fréquentation à plein temps d'un établissement d'enseignement situé en dehors du pays ou de la région du lieu d'affectation, y compris les frais de pension s'il s'agit d'un internat. Lorsque l'enfant n'est pas pensionnaire de l'établissement, le membre du personnel reçoit un montant forfaitaire. Ce montant forfaitaire sera de US \$3373 par enfant et par an ou, pour les frais encourus dans certaines monnaies, une somme fixée dans ces monnaies. Pour les membres du personnel en poste dans certains lieux d'affectation désignés, le montant forfaitaire de l'allocation pour frais d'études primaires et secondaires est de US \$5060 ou, pour les frais encourus dans certaines monnaies, une somme calculée dans ces monnaies.</p>	<p>350.2 Les frais ainsi remboursables sont les suivants :</p> <p>350.2.1 <i>Inchangé</i></p> <p>350.2.2 coût de la fréquentation à plein temps d'un établissement d'enseignement situé en dehors du pays ou de la région du lieu d'affectation, y compris les frais de pension s'il s'agit d'un internat. Lorsque l'enfant n'est pas pensionnaire de l'établissement, le membre du personnel reçoit un montant forfaitaire. Ce montant forfaitaire sera de US \$3490 par enfant et par an ou, pour les frais encourus dans certaines monnaies, une somme fixée dans ces monnaies. Pour les membres du personnel en poste dans certains lieux d'affectation désignés, le montant forfaitaire de l'allocation pour frais d'études primaires et secondaires est de US \$5235 ou, pour les frais encourus dans certaines monnaies, une somme calculée dans ces monnaies.</p>
<p>355. ALLOCATION SPECIALE POUR FRAIS D'ETUDES DES ENFANTS HANDICAPES</p> <p>Les membres du personnel – excepté ceux qui sont engagés à titre temporaire au sens de l'article 420.3 et les consultants nommés en vertu de l'article 1330 – ont droit à une allocation spéciale pour frais d'études pour tout enfant handicapé physique ou mental reconnu à charge au sens de l'article 310.5.2 jusqu'à la fin de l'année où cet enfant atteint l'âge de 25 ans. Le montant de l'allocation, par enfant et par an, correspond à 100 % des frais d'études spéciaux effectivement encourus jusqu'à concurrence de US \$13 000 au maximum ou, pour les frais encourus dans certaines monnaies désignées par le Directeur général sur la base des dispositions adoptées d'un commun accord par les organisations internationales intéressées, d'une somme maximale calculée dans ces monnaies. Dans les cas où une allocation pour frais d'études est due en vertu de l'article 350, le total des montants à verser en vertu des articles 350 et 355 ne dépasse pas le maximum applicable.</p>	<p>355. ALLOCATION SPECIALE POUR FRAIS D'ETUDES DES ENFANTS HANDICAPES</p> <p>Les membres du personnel – excepté ceux qui sont engagés à titre temporaire au sens de l'article 420.3 et les consultants nommés en vertu de l'article 1330 – ont droit à une allocation spéciale pour frais d'études pour tout enfant handicapé physique ou mental reconnu à charge au sens de l'article 310.5.2 jusqu'à la fin de l'année où cet enfant atteint l'âge de 25 ans. Le montant de l'allocation, par enfant et par an, correspond à 100 % des frais d'études spéciaux effectivement encourus jusqu'à concurrence de US \$14 820 au maximum ou, pour les frais encourus dans certaines monnaies désignées par le Directeur général sur la base des dispositions adoptées d'un commun accord par les organisations internationales intéressées, d'une somme maximale calculée dans ces monnaies. Dans les cas où une allocation pour frais d'études est due en vertu de l'article 350, le total des montants à verser en vertu des articles 350 et 355 ne dépasse pas le maximum applicable.</p>